



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

## ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

### ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1600/01/2004

ORYGINAL

Wyrób / product: **Drzwi chłodnicze, mroźnicze, wielofunkcyjne:**  
- Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne na zawiasach  
jednoskrzydłowe; - Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne na  
zawiasach dwuskrzydłowe; - Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne  
przesuwane

Zawierający / containing: blachę stalową kwasoodporną, poliuretan, sklejkę wodoodporną i inne materiały wg  
dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: montażu w pomieszczeniach przeznaczonych do przechowywania artykułów  
spożywczych w zakresie temperatur od + 30 do - 30 stopni C, bez  
bezpośredniego kontaktu z żywnością.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących  
warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

COLDOR Sp. z o.o.  
05-555 Tarczyn  
Janówek 15

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

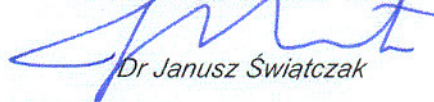
COLDOR Sp. z o.o.  
05-555 Tarczyn  
Janówek 15

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów  
przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2009-12-09  
lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2009-12-09  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 9 grudnia 2004  
The date of issue of the certificate:

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Dr Janusz Świątczak

proj. T. Podsiady





**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/1544/01/2003

ORYGINAL

Wyrób / product: **Drzwi chłodnicze, mroźnicze, wielofunkcyjne:**  
- Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne na zawiasach  
jednoskrzydłowe; - Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne na  
zawiasach dwuskrzydłowe; - Drzwi chłodnicze, mroźnicze i wielofunkcyjne  
przesuwne

Zawierający / containing: blachę stalową ocynkowaną, poliuretan, sklejkę wodoodporną i inne materiały wg  
dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: montażu w pomieszczeniach przeznaczonych do przechowywania artykułów  
spożywczych w zakresie temperatur  
od + 30 do - 30 stopni C, bez bezpośredniego kontaktu z żywnością.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących  
warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

COLDOR Sp. z o.o.  
05-555 Tarczyn  
Janówek 15

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

COLDOR Sp. z o.o.  
05-555 Tarczyn  
Janówek 15

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów  
przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2008-08-29  
lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2008-08-29  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*

Data wydania atestu higienicznego: 29 sierpnia 2003  
The date of issue of the certificate:

proj. T. Podsiady